

FRANCÉS II

Propósitos

Al finalizar el semestre, el alumno podrá interactuar en su entorno inmediato para realizar tareas cotidianas sencillas.

Unidad	Nombre de la unidad	Horas
1	Situarse en el espacio: <i>Je décris mon entourage.</i>	20
2	Reglas e instrucciones: <i>Pour arriver à...?</i>	24
3	Las compras: <i>Je fais les courses</i>	20

Evaluación general

Rúbrica para la evaluación

Para conocer los alcances globales del proceso de enseñanza-aprendizaje, el maestro tomará como referente una rúbrica en la que se precisan criterios, con sus indicadores, para que conozca objetivamente lo que se pretende valorar. Igualmente proponemos la realización de una *tarea* para que el trabajo del alumno se haga visible.

Criterios de evaluación	Indicadores para la evaluación
Capacidad para describir y dar instrucciones	<ul style="list-style-type: none"> Describe de manera sencilla objetos y lugares de su entorno cercano (escuela, casa, colonia...). Comprende y da las reglas de un espacio de convivencia (casa, escuela, biblioteca, etcétera). Expresa las instrucciones necesarias para llegar de un lugar a otro.
Habilidades para la interacción	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza con pertinencia las expresiones de cortesía de acuerdo con la situación comunicativa. Solicita y da informes sobre un producto: características, formas de pago, tallas... Utiliza pertinentemente y con algunos errores las formas de preguntas: <i>comment... ; où est, pour arriver à...</i> etcétera. Solicita que le repitan la información si no comprende: <i>pouvez-vous répéter, pardon...</i> Responde lo que se le pregunta.
Léxico y gramática	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza el vocabulario adecuado para describir lugares u objetos. Utiliza las estructuras necesarias para dar instrucciones (imperativo, oraciones de obligación, infinitivo). Utiliza indicadores de secuencia: <i>d'abord, ensuite, après, finalement...</i> Utiliza las estructuras lingüísticas adecuadas para indicar lo que se puede hacer y las prohibiciones.
Fonética	<ul style="list-style-type: none"> Pronunciación adecuada de la oposición [e] [ə]. Entonación adecuada de la afirmación, la prohibición y la orden.

Tarea final de la Materia de Francés II: Hacer una fiesta: comprar lo necesario para la reunión, indicar a un compañero cómo llegar.

Competencias comunicativas a evaluar:

- Expresión oral: Los alumnos dejarán un mensaje telefónico a un compañero para indicarle cómo llegar al lugar de la reunión. Entre las indicaciones deberá describir brevemente el lugar.
- Interacción oral: Cada alumno será responsable de comprar algo para llevar a la reunión. En parejas, deberán hacer el diálogo de la compra y presentarlo frente al profesor.

Temática general para Francés II					
Componentes pragmáticos			Componentes lingüísticos		
Actos de habla	Situaciones comunicativas	Componentes socioculturales e interculturales	Léxico	Gramática	Fonética
<ul style="list-style-type: none"> • Describir. • Expresar pertenencia. • Situarse en el espacio. • Situar en el espacio para dar o pedir indicaciones. • Dar su apreciación sobre formas, colores. • Hacer una compra sencilla. • Dar instrucciones. • Dar consejos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Encuentro turístico. • Intercambio por correo. • En la escuela. • Recién llegado a una ciudad. • Nuevo en la escuela. • En la estación de trenes o de autobuses o en el aeropuerto. • En la tienda. • En el mercado. • Pedir informes para orientarse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fórmulas de cortesía. • La organización de los barrios de las ciudades francófonas. • La vida cotidiana. • Los comercios típicos de un barrio francés. • La puntualidad. • Formas de cómo se compra en México y cómo en Francia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comercios. • Espacios públicos. • Servicios. • Orientación. • Formas. • Colores. • Materiales. • La calle (semáforo, banqueta, esquina...). • Hora. • Ropa. • Alimentos. • Expresiones de compras. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjetivos calificativos. • Preposiciones y adverbios de lugar. • La interrogación. • Presentadores (<i>voilà, voici, il y a, c'est, ce sont...</i>). • Verbos más usuales en presente (afirmativo y negativo). • Verbos para indicar la apreciación: <i>j'aime, je préfère, j'adore, je n'aime pas...</i> • Nexos lógicos: <i>d'après, d'abord, ensuite, après, ici, là, au fond.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ritmo: oración interrogativa y oración afirmativa, imperativo. • Pronunciación. • Vocales orales/ vocales nasales. • <i>La liaison</i> [s] / [z]. • Vocales cerradas: [i] [u] [y]. • Oposición [ə] y [e]; [ə] [ɛ], [u] [y]. • La liaison/ liaison prohibidas (<i>et+vocal, etcétera</i>). • (e) final. • Relación sonido–grafía: vocales.

Unidad 1. Situarse en el espacio: *Je décris mon entourage*

Propósitos: Al finalizar la unidad, el alumno: <ul style="list-style-type: none"> • Se situará en el espacio para describir su entorno inmediato. • Situará objetos y lugares para describir una colonia o barrio. 	Tiempo: 20 horas
--	---------------------

Aprendizajes	Temática		Estrategias sugeridas
	Componentes pragmáticos	Componentes lingüísticos	
El alumno: <ul style="list-style-type: none"> • Describe con adjetivos objetos y lugares que se encuentran en su entorno (casa, escuela, colonia). • Comprende y da la ubicación de objetos y personas. • Indica los negocios, espacios públicos y servicios que se encuentran en su colonia. • Describe de manera sencilla su colonia o barrio (qué hay, si le gusta, dónde está con respecto a la ciudad...). 	<p>Actos de habla:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Describir. • Expresar pertenencia. • Situarse en el espacio. • Ubicar en el espacio. • Dar su apreciación. <p>Situaciones comunicativas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encuentro turístico. • Intercambio postal. • En la escuela. <p>Componentes socioculturales e interculturales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fórmulas de cortesía. • La organización de los barrios de las ciudades francófonas. • La vida cotidiana. • Los comercios típicos de un barrio francés. 	<p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comercios. • Espacios públicos. • Servicios. • Orientación. • Formas. • Colores. • Materiales. • La calle (semáforo, banqueta, esquina...). <p>Gramática:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adjetivos calificativos. • Preposiciones y adverbios de lugar. • La interrogación • Presentadores (<i>voilà, voici, il y a, c'est, ce sont...</i>). • Verbos más usuales en presente (afirmativo y negativo). • Verbos para indicar la apreciación: <i>j'aime, je préfère, j'adore, je n'aime pas...</i> • Nexos lógicos: <i>d'après, d'abord, ensuite, après, ici, là, au fond.</i> <p>Fonética:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ritmo: <ul style="list-style-type: none"> • Oración interrogativa y negativa. • <i>Les liaisons obligatoires</i> • <i>Le groupe rythmique</i> (enumeración) • Pronunciación <ul style="list-style-type: none"> • Oposición [ɛ], [ə]. • Oposición [s], [z]. • Vocales cerradas [i], [u], [y]. 	<p>El profesor:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proporciona tarjetas con objetos de la clase y de la casa para que los alumnos construyan un vocabulario. Igualmente, con el léxico se distribuye en el espacio con ayuda de flechas. Así se construye el léxico de las preposiciones (indicadores de lugar). Menciona atributos del objeto como color, forma y material. • Presenta audios o textos que describan una habitación a través de la ubicación de los objetos presentes. Solicita a los alumnos describir su habitación, siguiendo de modelo los textos presentados. Finalmente, hace un juego de adivinanzas, da las indicaciones de dónde está un objeto, y los alumnos deben adivinar qué objeto es. • Presenta una lista de los negocios, espacios públicos y servicios típicos de un barrio de una ciudad francófona, pide a los alumnos hacer la lista de lo que hay en su colonia. Presenta audios o textos que ubiquen en un croquis los negocios o servicios que hay en un barrio francófono. Hace que los alumnos ubiquen y localicen los negocios, servicios o espacios públicos en el propio. • A partir de un texto oral o escrito sobre la descripción de un barrio de una ciudad francófona, solicita a los alumnos señalar la información relevante. Ayuda a los alumnos a descubrir las estructuras lingüísticas o discursivas que permitan dar la apreciación sobre un lugar. Hace que los alumnos describan su colonia.

Evaluación

Rúbrica para la evaluación

Esta rúbrica señala al profesor los criterios observables que delimitan las habilidades de comunicación que los alumnos deberán mostrar al término de la Unidad 1.

Criterios	Indicadores el alumno
Capacidad para describir objetos y lugares	<ul style="list-style-type: none"> Describe de manera sencilla objetos y lugares de su entorno cercano (escuela, casa, colonia...). Ubica los objetos o lugares de su entorno cercano. Expresa de manera sencilla su apreciación sobre un lugar: <i>j'aime, je déteste, je préfère...</i> Organiza de manera lógica la descripción de su colonia. Señala la cercanía o lejanía, la distancia, proximidad.
Habilidades para la interacción	<ul style="list-style-type: none"> Formula y responde preguntas para saber cómo son objetos y personas. Mantiene un diálogo: <i>pardon, qu'est-ce que vous dites, je n'ai pas compris...</i> Formula y responde preguntas para saber la ubicación de objetos y personas.
Léxico y gramática	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza oraciones cortas, simples S–V–C. Distingue las formas de género y número. Utiliza el vocabulario adecuado para describir lugares u objetos. Emplea adecuadamente los adverbios y preposiciones de lugar: <i>devant, derrière, sous, sur, près de, loin de...</i> Organiza su descripción utilizando nexos, adverbios de lugar y preposiciones. Léxico de negocios, servicios y espacios públicos.
Fonética	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza la entonación adecuada para la enumeración de características (<i>groupe rythmique</i>). Maneja adecuadamente la entonación de la oración afirmativa, interrogativa, negativa.

Para poner en práctica los conocimientos y habilidades, el alumno realizará la siguiente

Tarea: Presentar una colonia (real o ficticia).

Fase	Competencias comunicativas a evaluar	Desarrollo
1	Comprensión escrita	<ul style="list-style-type: none"> El profesor presenta un texto donde se describa un barrio. Hará un ejercicio de comprensión detallada. Variante: un audio que presenta una ciudad.
2	Expresión escrita	<ul style="list-style-type: none"> El profesor proporciona un croquis de una ciudad o colonia, Asimismo proporciona una lista de lugares como <i>supermarché, Cyber-café, ciné, pharmacie, arrêt d'autobus, librairie</i>, etcétera, para que el alumno los sitúe. Igualmente, el profesor proporciona los nombres de calles, avenidas, parques para que el alumno dé nombre al entorno. La tarea del alumno consiste en “crear” un entorno que va a describir bajo el siguiente modelo: <i>Dans mon quartier il y a...; à côté du ciné il y a un bistrot; rue X se trouve la boulangerie Y, ...</i>
3	Interacción oral	<ul style="list-style-type: none"> Individualmente o en equipos, los alumnos harán un <i>collage</i> para presentar su colonia. Ante el grupo presentará las características más importantes de su colonia. Responderá a alguna pregunta sobre la misma, si es necesario.

Unidad 2. Reglas e instrucciones: *Pour arriver à...?*

Propósitos: Al finalizar la unidad, el alumno: <ul style="list-style-type: none"> • Comprenderá y podrá dar reglas para la buena convivencia de un lugar (casa, escuela...). • Seguirá y dará instrucciones para desplazarse en su entorno (transporte). 	Tiempo: 24 horas
--	---------------------

Aprendizajes	Temática		Estrategias sugeridas
	Componentes pragmáticos	Componentes lingüísticos	
El alumno: <ul style="list-style-type: none"> • Comprende señales visuales o carteles: prohibiciones, órdenes, consejos, instrucciones. • Comprende y sigue instructivos. • Da y sigue órdenes o prohibiciones. • Comprende y da consejos. • Pide, da y sigue un itinerario. 	<p>Actos de habla:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dar instrucciones. • Dar consejos. • Pedir información. • Precisar. • Pedir precisiones. • Situar en el espacio. • Situarse en el espacio. <p>Situaciones comunicativas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recién llegado a una ciudad. • Nuevo en la escuela. • Perderse. <p>Componentes socioculturales e interculturales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Le mode d'emploi</i> • La tensión del interlocutor al dar órdenes. • Fórmulas de cortesía. • Gestos para indicar el itinerario. 	<p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transportes. • El itinerario. • Los lugares (comercios, monumentos, servicios públicos...). <p>Gramática:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Imperativo. • Oraciones de obligación: <i>il faut, vous devez, vous pouvez</i>, etcétera. • Infinitivo para indicaciones. • Nexos de secuencia: <i>d'abord, ensuite, finalement...</i> • Adverbios y preposiciones de lugar (afirmativo, negativo). • Verbos de desplazamiento. • Verbos de la convivencia. <p>Fonética:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ritmo. • <i>la liaison interdite, obligatoire et facultative.</i> • Entonación. • Oración afirmativa, oración imperativa. • Curvas melódicas de la puntuación. • Pronunciación. <ul style="list-style-type: none"> • Oposición [ɛ], [ə] • Oposición [y] [u] • <i>E</i> final. 	El profesor: <ul style="list-style-type: none"> • Muestra ejemplos de indicadores visuales de reglas o prohibiciones. Guía a los alumnos para descubrir las estructuras que permiten dar reglas y prohibiciones. Éstos elaboran el código de normas y prohibiciones para la clase de francés, con ayuda de señales visuales. • A partir de instructivos, los alumnos identifican y clasifican las distintas formas verbales para dar indicaciones. El profesor presenta un instructivo (por ejemplo, un experimento sencillo, origami) que los alumnos puedan realizar en clase. Éstos elaboran un instructivo de origami o experimento sencillo que sus compañeros deben seguir. • Da ejemplos de diferentes órdenes y prohibiciones que se apliquen a diversas situaciones. Siguiendo los ejemplos, los alumnos redactarán órdenes o prohibiciones que se apliquen en la escuela, las dirán a los compañeros para que éstos las realicen. Para sistematizar, utiliza un juego tipo <i>Jacques a dit...</i> con el propósito de que los alumnos den órdenes y prohibiciones utilizando el imperativo. • A partir de un audio, hace un ejercicio de comprensión detallada para centrar la atención de los alumnos en las formas verbales para dar consejos. Solicita a éstos decir el mejor consejo que le han dado para un examen o una exposición. En equipo, hacen una hoja de consejos para preparar un examen o una exposición. • Proporciona textos o audios que den indicaciones para llegar a un lugar preciso. Con el croquis del plantel, los alumnos deberán indicar a un compañero cómo llegar de un edificio a otro. Les solicita diseñar un itinerario para llegar al Museo de Antropología desde su casa o la escuela.

Evaluación

Rúbrica para la evaluación

Esta rúbrica señala al profesor los criterios observables que delimitan las habilidades de comunicación que los alumnos deberán mostrar al término de la Unidad 2.

Criterios	Indicadores el alumno
Capacidad para dar y seguir órdenes, instrucciones y consejos	<ul style="list-style-type: none"> Formula y comprende las instrucciones necesarias para llegar de un punto a otro de su barrio o colonia. Da y comprende consejos y prohibiciones para la convivencia.
Habilidades para la interacción	<ul style="list-style-type: none"> Sigue las instrucciones para llegar a un lugar. Sigue las instrucciones, consejos y prohibiciones que recibe. Solicita que le aclaren o reformulen la instrucción. Solicita la ubicación de un lugar o el modo de llegar a él.
Léxico y gramática	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza las estructuras necesarias para dar instrucciones: imperativo (af. neg.), oraciones de obligación (<i>il faut, vous pouvez..</i>), infinitivo (af. neg.), verbos modales (<i>je crois, je pense</i>). Utiliza indicadores de secuencia: <i>d'abord, ensuite, après, finalement...</i> Emplea el léxico adecuado para dar consejos, instrucciones o un itinerario.
Fonética	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza la entonación adecuada para marcar los diferentes grados de la prescripción (imperativo, oraciones de obligación, infinitivo).

Para poner en práctica los conocimientos y habilidades, el alumno realizará la siguiente tarea: Indicar el camino a alguien para llegar a una consultoría y ahí dar o recibir consejos para mejorar el rendimiento escolar.

Fase	Competencias comunicativas a evaluar	Desarrollo
1	Expresión escrita	<ul style="list-style-type: none"> Cada alumno redactará un pequeño texto, dirigido a un compañero, con las indicaciones para llegar a la dirección (proporcionada por el profesor) del amigo o familiar que lo ayudará. Entre los datos que el alumno deberá utilizar tiene que incluir el punto de partida, el de llegada, qué transporte tomar, por cuáles calles caminar, en qué dirección, algunos puntos o lugares de referencia.
2	Comprensión escrita	<ul style="list-style-type: none"> El profesor repartirá los textos, cuidando de que cada quien reciba uno diferente al que escribió. En un croquis, los alumnos marcarán el itinerario descrito en el texto recibido. Deben señalar el punto de partida y de llegada, indicar con flechas la dirección.
3	Expresión oral	<ul style="list-style-type: none"> En parejas, los alumnos simularán el encuentro con el familiar o amigo. Éste deberá dar consejos de qué hacer para mejorar el rendimiento escolar. Intercambiarán de roles. Deberán utilizar la forma adecuada para dar los consejos.

Unidad 3: Las compras: *Je fais les courses*

Propósitos: Al finalizar la unidad, el alumno: • Podrá interactuar para realizar una compra sencilla.	Tiempo: 24 horas
--	---------------------

Aprendizajes	Temática		Estrategias sugeridas
	Componentes pragmáticos	Componentes lingüísticos	
El alumno: <ul style="list-style-type: none"> Pide y da la hora. Comprende información (precio, horarios, características, talla, etcétera) sobre la compra de un producto (boletos, ropa, comida entre otros). Solicita y proporciona información sobre algún producto. Realiza la compra. 	<p>Actos de habla:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pedir información. Describir objetos. Precisar. Pedir precisiones. Comprar. Vender. <p>Situaciones comunicativas:</p> <ul style="list-style-type: none"> En la estación de trenes o de autobuses o en el aeropuerto. En la tienda. En el mercado. <p>Componentes socioculturales e interculturales:</p> <ul style="list-style-type: none"> Fórmulas de cortesía para solicitar algo: <i>je voudrais, j'aimerais...</i> Los comercios franceses. La puntualidad. Formas cómo se compra en México y en Francia. 	<p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> Comercios. Hora. Ropa. Alimentos. Colores. Expresiones de compras. <p>Gramática:</p> <ul style="list-style-type: none"> Artículos partitivos (afirmativo y negativo) Adverbios de cantidad. Sustitución COD. Adjetivos y pronombres demostrativos. Pronombres interrogativos. Pronombres complementarios. <p>Fonética:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ritmo. <i>Liaison obligatoire interdite et facultative.</i> Entonación. Oración interrogativa y afirmativa. Pronunciación. <ul style="list-style-type: none"> oposición [ɛ] [Ө], [y] [u]; vocales orales y vocales nasales. Diptongos. 	<p>El profesor:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pone ejercicios para recordar o reforzar el vocabulario de los números. Presenta diálogos en los que se solicita la hora. Los alumnos imitan estos audios con un diálogo para pedir y dar la hora. Utiliza catálogos de tiendas para trabajar las descripciones de productos así como los horarios de servicio. Utiliza juegos para tratar de unir una descripción con el producto correspondiente. Utiliza audios donde se describan productos y se mencionan horarios de servicio. Emplea diálogos para que los alumnos descubran las estructuras que permiten pedir información sobre algún producto. Les solicita utilizar de modelos los audios presentados para preparar diálogos en los que se pide detalles de algún producto. Hace alguna dinámica en la que los alumnos deban dar las características de diversos productos. Presenta audios o videos en los que se realicen compras. Sigue a los alumnos simular tener cada quien un negocio diferente; deberán hacer un catálogo de sus productos. Dará un presupuesto a cada alumno y una lista de compras; deberán ir con sus compañeros a comprar.

Evaluación

Rúbrica para la evaluación

Esta rúbrica señala al profesor los criterios observables que delimitan las habilidades de comunicación que los alumnos deberán mostrar al término de la Unidad 3.

Criterios	Indicadores el alumno
Capacidad para describir el producto deseado	<ul style="list-style-type: none"> Da las características (precio, forma, horarios, color, talla...) de un producto.
Habilidades para la interacción	<ul style="list-style-type: none"> Solicita y da informes sobre un producto: características, formas de pago, tallas... Utiliza pertinente y con algunos errores las formas de preguntas: <i>à quelle heure comment...; quel est le prix, quelle taille...</i> Solicita que le repitan la información si no comprende: <i>pouvez-vous répéter, pardon...</i> Emplea las expresiones de cortesía pertinentes a la compra.
Léxico y gramática	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza el vocabulario adecuado para describir productos. Distingue el género y número de los sustantivos y adjetivos. Emplea adecuadamente la forma interrogativa de las oraciones. Hace algunas sustituciones del COD en la oración.
Fonética	<ul style="list-style-type: none"> Pronunciación adecuada de la oposición [e], [ə]. Entonación pertinente de la oración interrogativa.

Para poner en práctica los conocimientos y habilidades, el alumno realizará la siguiente tarea: Comprar lo necesario para una excursión de fin de semana con sus amigos.

Fase	Competencias comunicativas a evaluar	Desarrollo
1	Expresión escrita	<ul style="list-style-type: none"> Los alumnos elaboran una lista de lo que necesitarán y de los lugares donde se pueden comprar.
2	Interacción oral	<ul style="list-style-type: none"> En parejas, simulan la compra de los objetos que necesitan. Inter cambian de papel para practicar el rol de cliente y de vendedor.